

## Condiciones de participación en “Dynamic Flex”

### Descripción del programa

La oferta para empresas “Dynamic Flex” de Eurowings GmbH (“Eurowings”) está dirigida a todas las empresas y corporaciones con políticas de viajes enfocadas a la “mejor oferta”.

Eurowings permite participar en “Dynamic Flex” a empresas que generan un volumen de compras anual a partir de 15 000 euros. Se aplican condiciones especiales a clientes con domicilio social en Europa, con excepción de las regiones de Alemania, Austria y Suiza.

La oferta para empresas “Dynamic Flex” está disponible a través del canal de venta sin billetes eurowings.com y a través de todos los sistemas de distribución global (GDS) habituales.

Las tarifas para empresas “Dynamic Flex SMART” (clases de reserva X, T, L, K, G, S, W, Q, H, M, B e Y a través de canales de GDS), “Dynamic Flex BEST” (clase de reserva N a través de canales de GDS) y “Dynamic Flex BIZclass” (clase de reserva D a través de canales de GDS) toman como referencia para sus partes integrantes cada precio actualizado y disponible públicamente (tipos de tarifa “SMART”, “BEST” o “BIZclass”). “Dynamic Flex” ofrece asimismo la posibilidad de realizar modificaciones y cancelaciones en la reserva.

La emisión de las tarifas para empresas “Dynamic Flex” a través de canales de GDS se realiza en documentos de LH o del Grupo LH.

Eurowings no cobra ninguna cuota por participar en “Dynamic Flex”.

### **1. Derecho de participación**

Tienen derecho a participar en “Dynamic Flex” todas las empresas (individuales, sociedades personales y de capital, personas jurídicas, profesionales por cuenta propia, por ejemplo, bufetes de abogados y asesorías fiscales, consultas médicas, estudios de arquitectura, consultorías, oficinas de ingeniería, etc.) y sus órganos y empleados que en sus actividades comerciales y profesionales generen un mínimo de 15 000 euros anuales en servicios de transporte en Eurowings GmbH (ver punto 3). No tendrán derecho a participar las empresas con una oferta de servicios que abarque, como mínimo, la venta remunerable o no remunerable o la intermediación en la venta de billetes de avión (por ejemplo, agencias de viajes, consolidadores, agentes de viajes, operadores turísticos o compañías de cruceros).

### **2. Contenido del programa de tarifas para empresas “Dynamic Flex SMART”, “Dynamic Flex BEST” y “Dynamic Flex BIZclass”**

- a) Las tarifas para empresas “Dynamic Flex SMART”, “Dynamic Flex BEST” y “Dynamic Flex BIZclass” toman como referencia para el importe y sus partes integrantes cada precio actualizado diariamente y disponible públicamente en Internet (tipo de tarifa “SMART”, tipo de tarifa “BEST” y tipo de tarifa “BIZclass”). Los servicios ofrecidos en relación con estos tipos de tarifa serán obligatoriamente parte de las tarifas para empresas “Dynamic Flex SMART”, “Dynamic Flex BEST” y “Dynamic Flex BIZclass”. Los precios y las partes integrantes dependen de los respectivos canales de venta. Quedarán excluidos los precios correspondientes a promociones.
- b) Al utilizar la oferta para empresas “Dynamic Flex” de Eurowings a través de un canal de venta sin billetes (p. ej., eurowings.com) se ofrecen exclusivamente vuelos sin escalas operados por Eurowings o por líneas aéreas concertadas con Eurowings

(p. ej., Germanwings). La reserva de vuelos de conexión solo es posible si se utiliza la oferta para empresas “Dynamic Flex” de Eurowings a través de canales de GDS.

- c) En tales casos se aplicarán las condiciones adicionales enumeradas en los puntos 4, 5 y 6.

### **3. Requisitos para la participación en las tarifas para empresas “Dynamic Flex SMART”, “Dynamic Flex BEST” y “Dynamic Flex BIZclass”**

Las tarifas para empresas “Dynamic Flex SMART”, “Dynamic Flex BEST” y “Dynamic Flex BIZclass” se ofrecen con el requisito de que la empresa participante genere durante un año natural el volumen de compras mínimo indicado en el punto 1 de 15 000 euros (brutos, incluidos impuestos, comisiones y costes conforme al artículo 4.1 de las Condiciones Generales de Transporte de Eurowings) en reservas de vuelos efectuadas en Eurowings. Se aplican condiciones especiales a clientes con domicilio social en Europa, con excepción de las regiones de Alemania, Austria y Suiza. Para esos clientes, el volumen de compras mínimo indicado en el punto 1 de 10 000 euros (brutos, incluidos impuestos, comisiones y costes conforme al artículo 4.1 de las Condiciones Generales de Transporte de Eurowings, [CGT](#)) en reservas de vuelos efectuadas en Eurowings.

Para calcular el volumen mínimo de compras en vuelos se tendrán en cuenta las reservas efectuadas a través de un canal de venta sin billetes iniciando sesión satisfactoriamente con un nombre de usuario y contraseña, así como las reservas efectuadas a través de canales de GDS con las tarifas públicas y las tarifas para empresas “Dynamic Flex”. Para participar durante el resto del año en curso se aplicará un volumen de compras mínimo proporcional.

### **4. Condiciones generales para las reservas con los tipos de tarifas “Dynamic Flex SMART” y “Dynamic Flex BIZclass” para corta y media distancia (vuelos en Alemania, Europa y África del Norte)**

- a) Las reservas de vuelos pueden cancelarse hasta las 23:59 horas del día previsto originalmente para el vuelo. En tales casos, Eurowings reembolsará el importe total abonado previa deducción de los costes de cancelación. Dichos costes ascenderán a la cantidad de 50 euros por persona y trayecto, salvo que la empresa participante demuestre que no se ha producido ningún coste o que los costes ascienden a un importe claramente inferior. Los vuelos reservados también podrán cancelarse con posterioridad a las 23:59 horas del día previsto para el vuelo con un coste total de 75 euros por persona y trayecto. Esta cancelación se puede realizar en los tres meses posteriores a la fecha de reserva (original), siempre que no se haya utilizado el vuelo reservado. En el resto de los casos, el derecho de retractación o la anulación del billete de transporte, así como el derecho de reembolso total o parcial del importe desembolsado, se regirán conforme a las Condiciones Generales de Transporte de Eurowings ([CGT](#)).
- b) Se permitirá modificar la fecha de vuelo prevista hasta las 23:59 horas del día del vuelo previsto originalmente, siempre y cuando haya disponibilidad de asientos libres en el vuelo deseado. Quedan excluidos los cambios en el itinerario previsto. El importe total que se deberá desembolsar por cambios en las reservas se regulará conforme a la sección “Normas relativas a importes” (artículo 17, “RBK”, de las Condiciones Generales de Transporte, [CGT](#)), es decir, el importe total de acuerdo con la Fare Note en canales de GDS. Los vuelos reservados también podrán cambiarse con posterioridad a las 23:59 horas del día previsto para el vuelo con un coste total de 75 euros por persona y trayecto. Este cambio de reserva se puede realizar en los tres meses posteriores a la fecha de reserva (original), siempre que queden plazas disponibles en el nuevo vuelo deseado. Además, la tarifa correspondiente al nuevo vuelo elegido se calculará en función de la tarifa real y con el nivel de tarifa del itinerario en cuestión que esté vigente en el

momento de realizar el cambio en la reserva. Si el precio del nuevo vuelo fuera superior a la tarifa reservada originalmente, se cobrará la diferencia en dicho importe. El reembolso de una cantidad mínima queda excluido.

- c) El cambio de pasajero, es decir, la transferencia del derecho de transporte de los vuelos reservados a otra persona o la corrección de nombres o apellidos incompletos o que falten, será posible mediante el pago de una tasa (consulte las “Normas relativas a importes”, artículo 17, “NC1”, de las Condiciones Generales de Transporte, [CGT](#)). Además, la tarifa correspondiente al vuelo se calculará en función de la tarifa real y con el nivel de tarifa del itinerario en cuestión que esté vigente en el momento de realizar el cambio de pasajero. Si el precio del nuevo vuelo fuera superior a la tarifa reservada originalmente, se cobrará la diferencia en dicho importe. El reembolso de una cantidad mínima queda excluido. No se permitirá cambiar el pasajero de un billete a otra persona que no forme parte del grupo de personas con derecho conforme al punto 1. El cambio de pasajero queda excluido al reservar las tarifas para empresas “Dynamic Flex” a través de un canal de GDS.

#### **5. Condiciones generales para las reservas con los tipos de tarifas “Dynamic Flex SMART” y “Dynamic Flex BEST” para larga distancia (vuelos al continente americano y a Asia)**

- a) Las reservas de vuelos pueden cancelarse mediante anulación hasta las 23:59 horas del día previsto originalmente para el vuelo. En tales casos, Eurowings reembolsará el importe total abonado previa deducción de los costes de cancelación. Dichos costes ascenderán a la cantidad de 100 euros por persona y trayecto, salvo que el socio del programa demuestre que no se ha producido ningún coste o que los costes ascienden a un importe claramente inferior. Los vuelos reservados también podrán cancelarse mediante anulación con posterioridad a las 23:59 horas del día previsto para el vuelo con un coste total de 120 euros por persona y trayecto. Esta cancelación se puede realizar en los tres meses posteriores a la fecha de reserva (original), siempre que no se haya utilizado el vuelo reservado. En el resto de los casos, el derecho de retractación o la anulación del billete de transporte, así como el derecho de reembolso total o parcial del importe desembolsado, se registrarán conforme a las Condiciones Generales de Transporte.
- b) Se permitirá modificar la fecha de vuelo prevista hasta las 23:59 horas del día del vuelo previsto originalmente, siempre y cuando haya disponibilidad de asientos libres en el vuelo deseado. Quedan excluidos los cambios en el itinerario previsto. Los cambios en la reserva conllevarán un importe total de 25 euros por persona y trayecto. Los vuelos reservados también podrán cambiarse con posterioridad a las 23:59 horas del día previsto para el vuelo con un coste total de 120 euros por persona y trayecto. Este cambio de reserva se puede realizar en los tres meses posteriores a la fecha de reserva (original), siempre que queden plazas disponibles en el nuevo vuelo deseado. Además, la tarifa correspondiente al nuevo vuelo elegido se calculará en función de la tarifa real y con el nivel de tarifa del itinerario en cuestión que esté vigente en el momento de realizar el cambio en la reserva. Si el precio del nuevo vuelo fuera superior a la tarifa reservada originalmente, se cobrará la diferencia en dicho importe. El reembolso de una cantidad mínima queda excluido.
- c) El cambio de pasajero, es decir, la transferencia del derecho de transporte de los vuelos reservados a otra persona o la corrección de nombres o apellidos incompletos o que falten, será posible mediante el pago de una tasa (consulte las “Normas relativas a importes”, artículo 17, “NC1”, de las Condiciones Generales de Transporte, [CGT](#)). Además, la tarifa correspondiente al vuelo se calculará en función de la tarifa real y con el nivel de tarifa del itinerario en cuestión que esté vigente en el momento de realizar el cambio de pasajero. Si el precio del nuevo vuelo fuera superior a la tarifa reservada

originalmente, se cobrará la diferencia en dicho importe. El reembolso de una cantidad mínima queda excluido. No se permitirá cambiar el pasajero de un billete a otra persona que no forme parte del grupo de personas con derecho conforme al punto 1. El cambio de pasajero queda excluido al reservar las tarifas para empresas "Dynamic Flex" a través de un canal de GDS.

## **6. Condiciones generales para las reservas con los tipos de tarifas "Dynamic Flex BIZclass" para larga distancia (vuelos al continente americano y a Asia)**

- a) Las reservas de vuelos pueden cancelarse mediante anulación hasta las 23:59 horas del día previsto originalmente para el vuelo. En tales casos, Eurowings reembolsará el importe total abonado previa deducción de los costes de cancelación. Dichos costes ascenderán a la cantidad de 450 euros por persona y trayecto, salvo que el socio del programa demuestre que no se ha producido ningún coste o que los costes ascienden a un importe claramente inferior. Los vuelos reservados también podrán cancelarse mediante anulación con posterioridad a las 23:59 horas del día previsto para el vuelo con un coste total de 500 euros por persona y trayecto. Esta cancelación se puede realizar en los tres meses posteriores a la fecha de reserva (original), siempre que no se haya utilizado el vuelo reservado. En el resto de los casos, el derecho de retractación o la anulación del billete de transporte, así como el derecho de reembolso total o parcial del importe desembolsado, se regirán conforme a las Condiciones Generales de Transporte.
- b) Se permitirá modificar la fecha de vuelo prevista hasta las 23:59 horas del día del vuelo previsto originalmente, siempre y cuando haya disponibilidad de asientos libres en el vuelo deseado. Quedan excluidos los cambios en el itinerario previsto. Los cambios en la reserva conllevarán un importe total de 25 euros por persona y trayecto. Los vuelos reservados también podrán cambiarse con posterioridad a las 23:59 horas del día previsto para el vuelo con un coste total de 120 euros por persona y trayecto. Este cambio de reserva se puede realizar en los tres meses posteriores a la fecha de reserva (original), siempre que queden plazas disponibles en el nuevo vuelo deseado. Además, la tarifa correspondiente al nuevo vuelo elegido se calculará en función de la tarifa real y con el nivel de tarifa del itinerario en cuestión que esté vigente en el momento de realizar el cambio en la reserva. Si el precio del nuevo vuelo fuera superior a la tarifa reservada originalmente, se cobrará la diferencia en dicho importe. El reembolso de una cantidad mínima queda excluido.
- c) El cambio de pasajero, es decir, la transferencia del derecho de transporte de los vuelos reservados a otra persona o la corrección de nombres o apellidos incompletos o que falten, será posible mediante el pago de una tasa (consulte las "Normas relativas a importes", artículo 17, "NC1", de las Condiciones Generales de Transporte, [CGT](#)). Además, la tarifa correspondiente al vuelo se calculará en función de la tarifa real y con el nivel de tarifa del itinerario en cuestión que esté vigente en el momento de realizar el cambio de pasajero. Si el precio del nuevo vuelo fuera superior a la tarifa reservada originalmente, se cobrará la diferencia en dicho importe. El reembolso de una cantidad mínima queda excluido. No se permitirá cambiar el pasajero de un billete a otra persona que no forme parte del grupo de personas con derecho conforme al punto 1.

## **7. Grupo de personas con derecho**

- a) Las tarifas para empresas son válidas exclusivamente para viajes de negocios de los empleados de la empresa participante, de los empleados de empresas asociadas

conforme al artículo 15 y siguientes de la ley alemana en materia de sociedades anónimas, así como de empleados de otras empresas, siempre que dichos viajes se lleven a cabo a cuenta de la empresa participante, en su nombre o en su interés. En el momento de realizar el viaje, el personal correspondiente deberá tener una relación contractual activa, no suspendida y fija con la empresa participante, con la empresa asociada o con una empresa tercera.

- b) Las tarifas para empresas estarán vigentes únicamente si el contrato de transporte aéreo en cuestión lo celebra la empresa participante en su propio nombre y a beneficio del empleado, de manera que la empresa participante se convierte en una de las partes firmantes del contrato de transporte aéreo. La empresa participante garantiza que los pasajeros con derecho a contrato de transporte aéreo satisfacen los requisitos estipulados en la sección a).
- c) La reserva de vuelos con tarifas para empresas puede llevarse a cabo a través del portal B2B de Internet mediante el uso del nombre de usuario personal y la contraseña personal de la empresa participante. Mediante el uso de los datos de acceso propios de cada empresa, las tarifas para empresas también pueden reservarse a través de sistemas ajenos (p. ej., motores de reservas en línea [Online Booking Engines, OBE]) siempre y cuando el proveedor en cuestión ofrezca estas tarifas en línea. Las tarifas para empresas "Dynamic Flex" están disponibles en todos los canales de GDS después de la activación previa por parte de Eurowings.
- d) Los datos de acceso de la empresa participante y, por tanto, las condiciones de "Dynamic Flex" para empresas, pueden utilizarse en todo el mundo a través del canal de venta sin billetes y son válidas para la empresa participante, incluidos consorcios y filiales.
- e) Eurowings exige el pago inmediato de las reservas realizadas o de los billetes comprados por las empresas participantes a través de "Dynamic Flex". Los pagos se realizarán por medio de una tarjeta de crédito aceptada por Eurowings o mediante una transferencia SEPA (disponible solo al reservar en eurowings.com). Eurowings se reserva el derecho de introducir o dejar de aceptar otras formas de pago. Eurowings informará a la empresa participante por adelantado en caso de que se produzcan cambios en las formas de pago disponibles.

## 8. Condiciones Generales de Transporte

Salvo que se incluya alguna norma específica en las presentes condiciones de participación, todos los contratos de transporte aéreo celebrados en virtud del programa "Dynamic Flex" se regirán conforme a las Condiciones Generales de Transporte de Eurowings. Las Condiciones Generales de Transporte pueden consultarse [aquí](#) o en la página web [www.eurowings.com](http://www.eurowings.com), donde, además de consultarse, también pueden descargarse e imprimirse.

Queda reservado el derecho a modificar los horarios de vuelo.

## 9. Duración y rescisión

- a) La participación en el programa "Dynamic Flex" empieza tras la aceptación de las condiciones de participación y tiene una duración indeterminada.
- b) Cualquiera de las partes podrá rescindir la participación en el programa "Dynamic Flex" mediante un aviso por escrito con un mes natural de antelación y sin necesidad de explicar los motivos.
- c) Las dos partes contractuales disponen de la opción de rescindir inmediatamente su participación en "Dynamic Flex" por motivos de importancia. Se produce un motivo de importancia, por ejemplo, cuando

- (1) una de las partes comete una infracción de las obligaciones contractuales esenciales;
  - (2) una de las partes infringe determinadas obligaciones contractuales y no solventa la situación en un plazo determinado a pesar de las instancias de la otra parte;
  - (3) se abre un procedimiento de insolvencia en relación con los activos de una de las partes, se rechaza una solicitud por carencia de fondos o una de las partes entra en liquidación.
- d) Si se produjera el caso de que no se alcanzara el volumen de compras necesario de 15 000 euros para poder participar en “Dynamic Flex”, las dos partes abrirán una negociación. Si no se llegara a un acuerdo comercial, Eurowings podrá anular la participación del socio en “Dynamic Flex” sin necesidad de establecer un plazo a tal efecto. En tal caso, no obstante, quedará excluida la posibilidad de cobrar gastos adicionales a la empresa participante.

## **10. Confidencialidad**

- a) Durante la vigencia del programa y con posterioridad a su participación en él, las dos partes se comprometen a mantener estricta confidencialidad respecto al contenido de las presentes condiciones de participación y a los datos confidenciales necesarios para su ejecución, y se abstendrán de difundir dicha información a terceros. Los datos confidenciales incluyen el nombre de usuario y la contraseña personal que Eurowings entrega a la empresa participante a efectos de autorización e identificación a través del canal de venta sin billetes. En caso de que el socio encargue sus servicios relativos a reservas de viajes a una agencia o a otro proveedor tercero, dicha tercera parte deberá asumir idéntico compromiso.
- b) Las dos partes deberán asegurarse de que sus empleados, representantes u otras personas que tengan acceso a la información especificada en la sección a) se sometan al mismo compromiso de confidencialidad. Esto mismo se aplicará a las empresas asociadas y terceras empresas conforme al punto 6 a), incluidos los empleados de dichas empresas.
- c) En virtud de la presente cláusula de confidencialidad, no se considerarán terceras partes las empresas asociadas de Eurowings conforme al artículo 15 y siguientes de la ley alemana en materia de sociedades anónimas ni de Deutsche Lufthansa AG (Colonia), igualmente conforme al artículo 15 y siguientes de la ley alemana en materia de sociedades anónimas.

## **11. Otros aspectos**

La participación en “Dynamic Flex” y todas las obligaciones derivadas de ella, incluida cualquier reclamación por daños y perjuicios y sanciones contractuales, cumplen íntegramente la legislación de la República Federal Alemana. Desde el punto de vista judicial, cualquier disputa relativa o relacionada con la participación en el programa “Dynamic Flex” se regirá exclusivamente por los tribunales de Colonia.

## **12. Protección de datos**

Los datos de personas y empresas relacionados con la participación en “Dynamic Flex” se recopilan y procesan conforme a las directrices de protección de datos vigentes y se utilizan exclusivamente para fines del programa “Dynamic Flex”. En la medida en que sea necesario para la celebración o la prestación de contratos y servicios por parte de Eurowings, los datos personales del participante y de sus empleados podrán transmitirse a entidades responsables de la prestación de servicios o a otros terceros.

El participante garantiza que cumplirá todos los requisitos de derechos de protección de datos en lo que respecta a la recopilación, procesamiento y utilización de datos personales de sus empleados en el marco del programa “Dynamic Flex” de Eurowings.

Encontrará más detalles de nuestra declaración de protección de datos en la sección de protección de datos en [www.eurowings.com](http://www.eurowings.com) o también [aquí](#).